

# MITSUBISHI

三菱クリーンコンパック換気扇  
三菱フィルターコンパック換気扇（台所用）

## 20cm・25cm

据付・取扱説明書

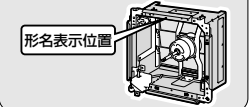
正しく安全に取付けて、お使いいただくためにこの説明書を必ずお読みください。なお「安全のために必ず守ること」は取付作業上、および使用上大切なことですので必ず事前にご確認ください。

- 新規取付時、壁穴工事はお買上げの販売店または専門の工事店様が実施してください。
- 電気工事は電気工事士の方が実施してください。

この製品は日本国内用ですので日本国外では使用できず、またアフターサービスもできません。

This appliance is designed for use in Japan only and can not be used in any other country. No servicing is available outside of Japan.

形名によって取付・取扱方法が異なりますので、予めご使用の形名をご確認ください。



形名表示位置

### 工事店様

取付け終了後、正しい工事ができたかを確認してください。なお、この説明書は必ずお客様にお渡しください。

### お客様

お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに同封の「三菱電機 ご相談窓口・修理窓口のご案内」とともに保管してください。

### ■クリーンコンパック換気扇

スタンダードタイプ	形名	用途	シャッター方式	運転方式	電気工事
	EX-201L EX-251L	台所 居間 事務所	連動式	引きひも	AC 100V コンセント
	EX-20LP5 EX-25LP5				

### ■フィルターコンパック換気扇（台所用）

ワンタッチ交換形	形名	交換用フィルター	シャッター方式	運転方式	電気工事
	EX-201LF	P-20XF タイプ	連動式	引きひも	AC 100V コンセント
	EX-251LF	P-25XF タイプ			

## 安全のために必ず守ること

### お客様へ

誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を次の表示で区分して説明しています。

警告		注意	
誤った取扱いをしたときに死亡や重傷などに結びつく可能性があるもの		誤った取扱いをしたときに傷害または家屋・家財などの損害に結びつくもの	
<p>禁止</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●ガス漏れに気づいたら、換気扇のスイッチを入切しない 爆発・引火の原因。</li> </ul>	<p>禁止</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●本体に異常な振動が発生した場合は使用しない 本体や部品の落下によりけがの原因。</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>●電源コードを傷つけたり、加工したり、たばねたりしない 火災や感電の原因。</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>●引きひもを急に引っばったり、斜めに引っばらない 引きひもが取れて調理器具等の高温部や炎に手などが触れ、火傷・けがの原因。</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>●交流 100 V 以外では使用しない 火災や感電の原因。</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>●運転中は、羽根の中に指や物を入れない けがの原因。</li> </ul>
<p>水ぬれ禁止</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●製品を水につけたり、水をかけたりしない ショートや感電の原因。</li> </ul>	<p>接触禁止</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●羽根や部品の取付けは確実に 部品が落下し、けがをする原因。</li> </ul>
<p>分解禁止</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●分解・改造はしない 火災・感電・けがの原因。 分解・修理は修理技術者のいる販売店または当社のお客様相談窓口にご相談ください。</li> </ul>	<p>指示に従う</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●お手入れの際は手袋を着用する けがの原因。</li> </ul>
<p>指示に従う</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●お手入れの際、電源プラグの刃および刃の取付面にほこりが付着している場合は、よく拭く 火災の原因。</li> </ul>	<p>指示に従う</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに先端の電源プラグを持って引き抜く 感電やショートして発火の原因。</li> </ul>
<p>プラグを抜く</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●お手入れの際は、電源プラグを抜くか、分電盤ブレーカーを切る 感電・けがの原因。</li> </ul>	<p>プラグを抜く</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●長時間ご使用にならないときには、電源プラグをコンセントから抜くか分電盤のブレーカーを切る 絶縁劣化による感電や漏電火災の原因。</li> </ul>
<p>ぬれ手禁止</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない 感電・けがの原因。</li> </ul>	<p>指示に従う</p>	<p><b>お願い</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●炎をあげて調理をしないでください 立炎するような調理をされますと、交換形（樹脂製）フィルタータイプでは変形したり、溶けて穴があく場合がありますので、再生形（金属製）フィルタータイプをご使用ください。</li> </ul>

### 工事店様へ

誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を次の表示で区分して説明しています。

警告		注意	
誤った取扱いをしたときに死亡や重傷などに結びつく可能性があるもの		誤った取扱いをしたときに傷害または家屋・家財などの損害に結びつくもの	
<p>禁止</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●改造しない 火災・感電の原因。</li> </ul>	<p>禁止</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●天井には取付けない 落下によりけがの原因。</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>●メタルラス張り、ワイヤラス張り、または金属板張りの木造の造営物に取付ける場合、換気扇金属部とメタルラス、ワイヤラス、金属板とが電気的に接触しないように取付ける 漏電した場合発火の原因。</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>●高温（室内温度 40℃ 以上）になる場所や直接炎のあたるおそれのある場所には取付けない 火災の原因。</li> </ul>
<p>指示に従う</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●台所に取付ける場合は調理時に安全に操作できる位置（引きひもを確実にまっすぐ下に引ける位置）に取付ける 火傷・けがの原因。</li> </ul>	<p>浴室取付禁止</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●浴室など湿気が多い場所や結露する場所には取付けない 感電・故障の原因。</li> </ul>
<p>指示に従う</p>		<p>指示に従う</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●本体の取付けは十分強度のあるところを選んで確実に 落下によりけがの原因。</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>●取付の際は必ず手袋を着用する けがの原因。</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>●配線工事は電気設備技術基準や内線規程に従って安全・確実に 接続不良や誤った配線工事は感電や火災の原因。</li> </ul>

### お願い ■取付環境

- フード内には取付けないでください。  
製品の寿命が短くなります
- 下記の場所には取付けないでください。製品の寿命が短くなります。
  - ・温泉地 ・塩害地域 ・薬品工場 ・養鶏・養豚場のようなほこりや有害ガスの多い場所
  - ・3階以上の高層住宅・高気密住宅（換気ができなくなります） ・業務用厨房
- 雨水の直接かかる場所では雨水が浸入することがありますので、専用ウエザーカーバーをご使用ください。
- ダクト接続はできません。

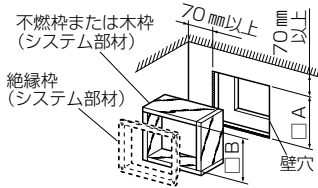
### ■換気扇の取付場所

- 天井・壁から 70 mm 以上、コンロから 1 m 以上、ガス湯沸器横 50 cm 以上離れたところに取付けてください。
- 空気の流れが必要なため換気扇の反対側に出入口・窓などがあるところに取付けてください。
- カーテン・ひもなどが触れるおそれのない場所に取付けてください。

# 壁穴工事・電気工事

販売店・工事店様用

## 壁穴・木枠の寸法



※木枠の室内側の面が壁面と同一面になるように施工してください。パネル落下の原因になります。

壁穴の寸法は木枠（不燃枠）の厚さに応じ異なりますが、板厚 20 mm の場合下表の寸法となります。

機種	A	B
20 cmタイプ	290	250
25 cmタイプ	340	300

※木枠の内寸法Bは、うちわボルト取付の場合±5、木ネジ取付の場合±9の範囲内で施工してください。

### 木枠作りのポイント

板厚 20 mm 以上で室外側下部に約 5° の傾斜をつける…雨水浸入防止。木枠内の寸法が小さい木枠に取付けると本体が変形したり、シャッターが動作しないことがあります。

## 電気工事

**コンセント工事**  
右記の①、②のいずれかを実施してください。

- ①専用コンセントを設ける場合換気扇近くに設けてください。
- ②換気扇内部にコンセントを設ける場合別売のシステム部材のコンセント取付金具 (P-1X) が必要です。コンセント取付金具の説明書を参照してください。

■埋込コンセントの取付ボックスは、JIS C8340 に規定の市販品を利用してください。

### 壁穴位置

天井、壁から 70 mm 以上離す。必ず床面から 1800 mm 以上のメンテナンス可能な位置に取付ける。

## 取付方法

### 1 フィルター・スピナー・羽根・パネルをはずす

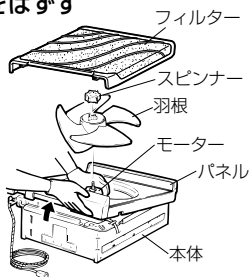
- パネルはスピナー・羽根をはずしてからモーターを押さえてパネルのコーナー部分を持ち上げてはずす。

#### 注意

- 取付けの際は手袋を着用するけがの原因。

#### お願い

シャッターを開いたまま床などに置かないでください。



### 2 本体を取付ける

- 「うちわボルト」2本で確実に固定する。または市販の木ネジで上・下4か所固定する。
- 2.5m以上の高さを取付ける場合は安全のため必ず市販の木ネジで上・下4か所固定する。

#### お願い

- うちわボルトを使用しない場合は、うちわボルトをはずしてください。
- 市販の木ネジは、めっき等を施した耐食性のある鉄製のネジを使用してください。

### 3 コンセントの位置に合わせ電源コード引出口を決める

- ①上部に引出す場合は薄肉部をカッターナイフなどで切り取り、エッジを保護する。
- ②電源コードのたるみが、羽根・パネルに当たらないよう、コード掛けをおこなって巻付ける。

### 4 パネル・羽根・スピナーを取付ける

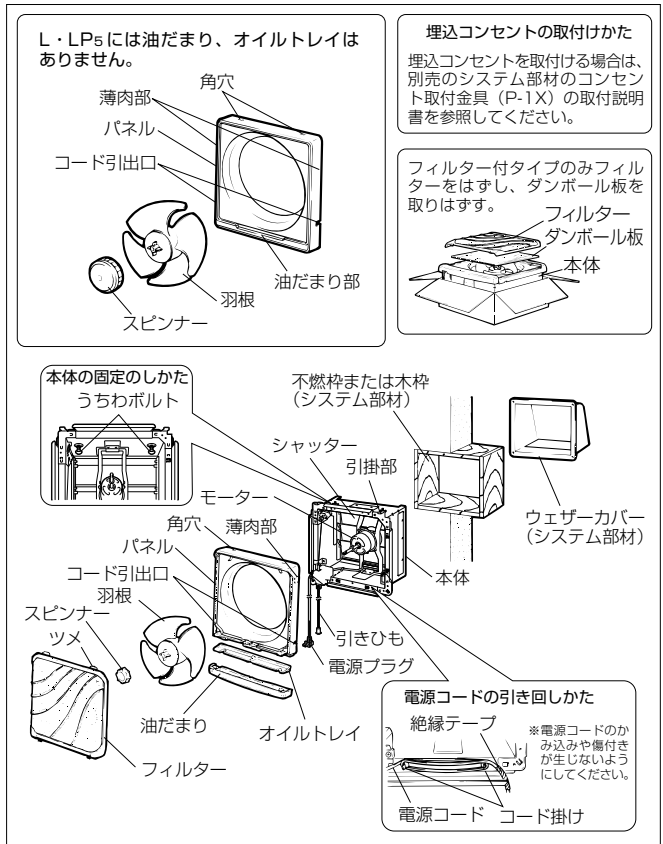
- ①パネルは角穴を本体の引掛部にはめ込み「パチン」と音がするまで下側を押さえる。
- ②羽根は切欠部 (○) を合わせてモーター軸に挿入する。
- ③スピナーは「シマル」の方向にまわし、羽根に当たるまで締め付ける。

#### お願い

スピナーは確実に締め付け、羽根のガタがないことを確認してください。

### 5 油だまり・フィルターを取付ける

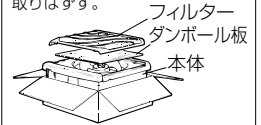
- ①油だまりの両側を差込んで中央部分を「パチン」と音がするまで押さえる。
- ②フィルターは上部のツメを差込み、下部をはめ込む。



#### 埋込コンセントの取付けかた

埋込コンセントを取付ける場合は、別売のシステム部材のコンセント取付金具 (P-1X) の取付説明書を参照してください。

フィルター付タイプのみフィルターをはずし、ダンボール板を取りはずす。



## 取付後の確認

- 取付作業終了後、試運転の前にチェック表に従って点検します。
- 不具合があった場合は必ず直してください。(機能が発揮されないばかりか、安全が確保できません)

試運転前			試運転時		
チェック項目	不具合の対策	チェック	チェック項目	不具合の対策	チェック
電源は 100V ですか？	100V に直します。 (異電圧を印加すると製品が破損します)		引きひもを引いて動作を確認しましたか？	引きひものからみなどを直します。	
本体の取付け強度は十分ですか？	うちわボルトまたは木ネジで確実に固定します。		羽根当たり音がしていませんか？	パネルをはずして配線の処理、部品の取付けを直します。	
パネルが確実に取付けられていますか？	パネルを取付け直します。		シャッターが正常に作動していますか？	シャッターの変形、部品の取付けを直します。	
スピナーが確実に取付けられていますか？	スピナーを締め付け直します。				

## 使用方法

引きひもを引くごとに「入」←「切」します。

#### お願い

- 換気扇設置場所で中性以外の洗剤や消毒剤などを頻繁に使用すると寿命が短くなる場合があります。
- お手入れに下記の溶剤・洗剤を使用しないでください。(中性洗剤をご使用ください)  
シンナー、アルコール、ベンジン、ガソリン、灯油、スプレー、酸性洗剤、アルカリ性洗剤、化学ぞうきんの薬剤、クレンザーなどの研磨材入りの洗剤、殺菌剤、消毒剤など (異常音の発生、変質、変色、塗装はがれの原因)

- 引きひもはゆっくりとまっすぐ下に引いてください。斜めに引いたり急に力を加えようと、引きひもが取れたりスイッチが故障する原因になります。引きひもが取れた場合は、お買上げの販売店または工事店にお申し付けください。
- 調理時には、高温になった鍋やフライパン、炎などに手や衣服が触れる場合がありますので、引きひもの操作をしないでください。

# お手入れのしかた

換気扇が汚れてきましたら約2～3か月に1度を目安として、次の順序で清掃してください。

## 警告

- お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜くか分電盤のブレーカーを切る。感電やけがの原因。
- ぬれた手で電源プラグを抜き差ししない。感電やけがの原因。

## 注意

- お手入れの際は手袋を着用するけがの原因。

## フィルターのお手入れ (フィルター付タイプのみ)

フィルターが汚れてきましたら、新しいフィルター (システム部材) と交換してください。

交換用フィルター (システム部材) P-20,25XFタイプ	20・25cm用…フィルター5枚、オイルトレイ5個入 フィルターや油だまりに表示されている形名のものをご購入してください。
--------------------------------	--

### 1 油だまりの左右のくぼみのどちらかを押し

#### お願い

両方のくぼみを同時に押さないでください。フィルターが落ちることがあります。

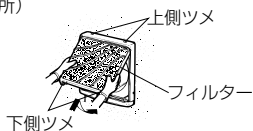


### 2 フィルターをはずし、半分に折って捨てる



### 3 新しいフィルターを取付ける

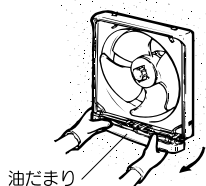
上側のツメ (2か所) を差し込み下側のツメ (2か所) を確実にはめ込む。



## 各部品のはずしかた

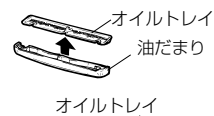
### 1 油だまり (LFタイプのみ)

- 図のように油だまりの両横を持って、傾けないよう注意してはずす。



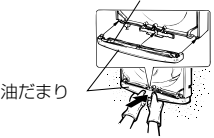
### ■オイルトレイの交換 (LFタイプのみ)

新しいオイルトレイを入れ、油だまりを取付ける  
油だまりの両側を差し込んで中央部分を「パチン」と音がするまで押してください。



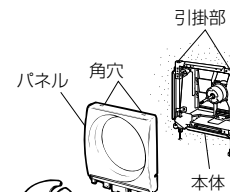
### 2 スピンナー・羽根

- 羽根を軽く持ってスピナーを「コラム」の方向に回す。
- 羽根を手前に引く。



### 3 パネル

- 手掛け部分を手前に引いてはずし、上部角穴を本体の引掛部からはずす。



### 4 本体

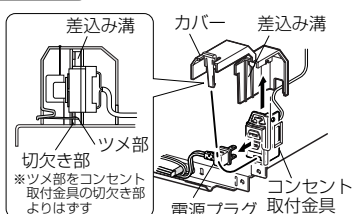
#### お願い

- 本体が木ネジで壁に固定されている場合は本体を壁からはずさないでください。壁側のネジ穴が破損し、製品落下の原因。

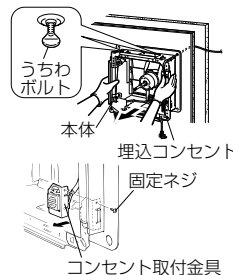


### ＜内部コンセントがある場合＞

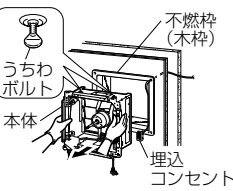
- 換気扇のプラグを抜く  
カバー下部のツメをおこしながら、カバーを開ける。  
コンセントからプラグを抜く。  
コンセント取付金具からカバーを取りはずす。



- ②本体を手前に5cm引き出す  
電源プラグを埋込コンセントから抜いて「うちわボルト」をゆるめて、本体を手前に5cm程引き出す。



- ③コンセント取付金具をはずす  
本体側面のコンセント取付板の固定ネジをはずす。  
屋内配線コードを埋込コンセントに付けたまま、コンセント取付金具を手前に引いて本体からはずす。



- ④本体をはずす  
不燃枠 (木枠) から本体をはずす。

### ＜本体の近くにコンセントがある場合＞

- 本体上部にある「うちわボルト」をゆるめて本体を不燃枠 (木枠) からはずす。

## 清掃のしかた

### 中性洗剤 を使用して汚れを取る。

- パネル、油だまり、羽根、スピナーは中性洗剤を溶かしたぬるま湯に浸して汚れを落としてからきれいな水で洗いきよく乾燥させる。
- 本体は中性洗剤を浸した布で汚れをふき取り、洗剤が残らないように乾いた布でよくふき取る。

#### お願い

- 洗剤などをご使用の場合は中性洗剤をご使用ください。
- お手入れの際はモーターおよび充電部を濡らさないでください。
- シャッターを開いたまま床などに置かないでください。

## お手入れ後の組立てと確認

お手入れが終わりましたら、取りはずしと逆の順序で組立てる。

### ■部品の落下や故障を防ぐため次の点検をしながら組立てる。

- ①＜内部コンセントがある場合＞  
埋込コンセントがコンセント取付板に確実に取付けられているか？
- ②電源コードに傷はないか？
- ③シャッターの開閉がスムーズにできるか？
- ④本体、羽根、スピナー、パネル、油だまりが確実に取付けられているか？

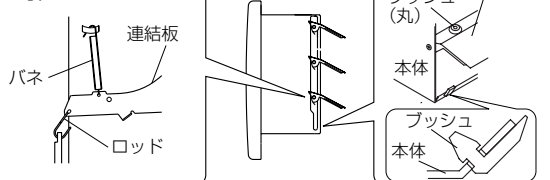


#### お願い

- パネルを軽く引っ張ってははずれないことを確認してください。
- 油だまりは左右のツメ部を前面より押し、「カチッ」と音がするまではめ込んでください。
- スピナーは確実に締め付け、羽根のガタがないことを確認してください。
- 引きひもにほつれ・緩みなどの異常がないか確認してください。
- 電源プラグの刃および刃の取付面にほこりが付着している場合は、乾いた布でよく拭いてください。

- ⑤電源を入れ換気扇の運転に異常がないか確認する。

### ＜連動式シャッターの場合＞ ※引きひもスイッチ



# 故障かな？と思ったら

右のような症状があれば点検してください。点検をしても直らない場合、また下記以外の現象が生じた場合は、必ず分電盤ブレーカーを切って（電源プラグを抜いて）からお買上げの販売店または、工事店にお申しつけください。

こんなとき	原因	点検してください
運転しない	本体に通電されていますか？	●分電盤ブレーカーを点検します ●停電ではありませんか？
コントロールスイッチの操作と動作が違う（強運転はできるが、弱運転はできない）	誤結線です	販売店または工事店へ確認します
運転中に異常な音がする	パネル、羽根が確実に取付られていますか？	取付け直します
シャッターが正常に動作しない	本体が変形していませんか？（取付用うちわボルトの締めすぎ）	うちわボルトをゆるめ本体の変形を直します
	本体、シャッターが変形していませんか？	販売店または工事店へ確認します
	開閉機構の部品がはずれていませんか？	取付け直します

# アフターサービス

三菱換気扇のアフターサービスは、お買上げの販売店がお近くの「三菱電機 ご相談窓口・修理窓口（別紙）」にご相談ください。

長年ご愛用いただくためには、換気扇のメンテナンスが必要です。モーターは消耗部品です。

※別紙チラシが不明な方は下記窓口にお問い合わせください。

- 平日 9:00～12:00 13:00～19:00（土・日・祝・弊社休日以外）  
換気送風機技術相談センター 電話 0120-726-471
- その他の時間  
お客様相談センター 電話 0120-139-365

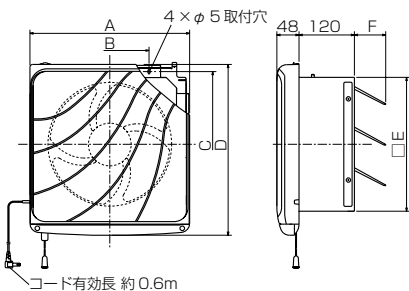
## ■補修用性能部品の保有期間

当社はこの換気扇の補修用性能部品を製造打ち切り後6年保有しています。補修用性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

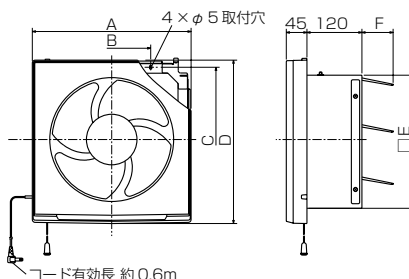
# 仕様

## 外形寸法図

### ■ワンタッチ交換形〈EX-201LF、EX-251LF〉



### 〈EX-201L、EX-251L、EX-20LP5、EX-25LP5〉



## 仕様表

電圧100V

形名	給排	消費電力(W)		風量(m³/h)		騒音(dB)		質量(kg)
		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	
EX-201LF	排	16	19	432	450	32.5	34	2.5
EX-251LF	排	21.5	24.5	672	672	34.5	34.5	2.8

※測定方法はJIS C 9603による

### ■変化寸法表

形名	A	B	C	D	E	F
EX-201LF	296	120	265	320	240	50
EX-251LF	346	170	315	370	290	68

単位(mm)

## 仕様表

電圧100V

形名	給排	消費電力(W)		風量(m³/h)		騒音(dB)		質量(kg)
		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	
EX-201L・EX-20LP5	排	16	19	540	588	33	35	2.4
EX-251L・EX-25LP5	排	21.5	24.5	900	900	36	36.5	2.6

※測定方法はJIS C 9603による

### ■変化寸法表

形名	A	B	C	D	E	F
EX-201L・EX-20LP5	296	120	265	306	240	50
EX-251L・EX-25LP5	346	170	315	356	290	68

単位(mm)

## 長期使用製品安全表示制度に基づく本体表示について

（設計上の標準使用期間とは）

- ※運転時間や温湿度など、標準的な使用条件（下表による）に基づく経年劣化に対して、製造した年から安全上支障なく使用することができる標準的な期間です。
- ※本製品の設計上の標準使用期間は、製造年を始期とし、JIS C 9921-2に基づいて下記の想定時間を用いて算出したもので、無償保証期間とは異なります。また、偶発的な故障を保証するものではありません。
- 本製品は取扱説明書記載の設置場所の想定時間を用いて設計上の標準使用期間を算出しています。
- 「経年劣化」とは長期間にわたる使用や放置に伴い生ずる劣化をいいます。

（本体への表示内容）

※経年劣化により危害の発生が高まるおそれがあることを注意喚起するために電気用品安全法で義務付けられた右の内容を本体に表示しています。



【製造年】本体に西暦4ケタで表示してあります  
【設計上の標準使用期間】15年  
設計上の標準使用期間を超えて使用されますと、経年劣化による発火・けが等の事故に至るおそれがあります。

### ■標準使用条件 JIS C 9921-2による

環境条件	電圧	単相100V	定格電圧による
	周波数	50Hzおよび60Hz	定格周波数による
	温度	20℃	JIS C 9603から引用
	湿度	65%	
設置条件	標準設置	取扱説明書による	
	定格負荷	取扱説明書の「仕様」による	
想定時間	1年間の使用時間	換気時間	台所 2410時間/年 居室 2193時間/年

**愛情点検** ☆長年ご使用の換気扇の点検を！

ご使用の際  
このようなことは  
ありませんか。

- スイッチを入れても羽根が回転しない。
- 運転中に異常音や振動がする。
- 回転が遅いまたは不規則。  
(モーターはメンテナンスが必要な部品です)
- こげ臭いにおいがする。
- 本体取付部に腐食・破損等がある。

**使用中止**

故障や事故防止のため、電源を切って必ず販売店にご連絡ください。点検・修理に要する費用は販売店にご相談ください。

**お客さまメモ**

サービスを依頼されるとき便利です。

形名	
お買上げ年月日	年 月 日
お買上げ店名 (住所) (電話番号)	( ) ( ) ( )

この製品には地球環境保護の一環として再資源化ができるように主なプラスチック部品に材質名を表示しています。[材質名は主材料にISO規定の略号を使用]